

SUJET_ITALIEN (entraînement) Master T2M _ recrutement 2022

- 1) Fare una breve presentazione del documento, spiegando i motivi per cui esso potrebbe venire tradotto in lingua francese.
- 2) Tradurre le pagine 3 e 4 del documento.
- 3) Scegliere se tradurre o meno “*Agenzia delle entrate*”. Giustificare la risposta.
- 4) Come tradurre in francese “*codice fiscale/partita IVA*”? Lo si deve tradurre o no? Perché?
- 5) Perché a pagina 4, è scritto “il signor” anziché “il signore”?
- 6) Che differenza c'è tra “contribuente” / “richiedente” e “contribuendo” / “richiedendo”?

https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/documents/20143/449236/Richiesta+di+attestato+di+residenza_richiesta_attestato_residenza_fiscale.pdf/ce107695-9e03-b121-1c8b-f7eabe6b11b8¹



Stampa Richiedi carta

All'Agenzia delle Entrate
Direzione provinciale di _____
Ufficio territoriale di _____

RICHIESTA DI ATTESTATO DI RESIDENZA FISCALE CONTRO LE DOPPIE IMPOSIZIONI

Con questo modello il Contribuente può richiedere l'attestazione della propria residenza fiscale per l'applicazione delle convenzioni fiscali internazionali contro le doppie imposizioni. Per l'emissione di ogni copia dell'attestato è previsto il pagamento dei tributi speciali pari a euro 3,10. Per la compilazione di questo modello consultare la pagina delle istruzioni.

Io sottoscritto/a _____ codice fiscale _____
nato/a il _____ a _____ prov. _____
tel. _____ fax _____ tipo documento di riconoscimento _____
numero _____ rilasciato da _____ il _____
email _____
in qualità di _____ (1) della ditta/società _____
codice fiscale/partita Iva _____ città _____
indirizzo _____

chiedo

per l'anno _____ n. _____ copie di un certificato che attesta la residenza fiscale per evitare la doppia imposizione, come previsto dalla Convenzione stipulata tra Italia e _____ (2) per i seguenti tipi di reddito _____ (3)

Il certificato è richiesto in lingua:

- ☐ italiano-inglese
☐ italiano-francese

¹ Data di consultazione: 22-04-2022.

delego
(compilare se interessa)

al ritiro del certificato il signor _____ tipo documento di riconoscimento _____ n. _____ rilasciato il _____ da _____.

☐ Allego la fotocopia del documento di riconoscimento

Luogo e data _____ Firma (leggibile) _____

SEZIONE COMPILATA A CURA DELL'ADDETTO DELL'UFFICIO

Identificazione del richiedente (a cura dell'addetto che riceve l'istanza)

Nome _____ Cognome _____

Documento: tipo _____ n. _____

Rilasciato il _____ da _____

Firma leggibile dell'addetto _____

Identificazione del delegato (a cura dell'addetto che consegna il certificato)

Nome _____ Cognome _____

Documento: tipo _____ n. _____

Rilasciato il _____ da _____

Firma leggibile dell'addetto _____

Consegna del certificato

☐ Richiedente ☐ Delegato

Luogo e data _____

Firma leggibile di chi ritira il certificato _____